

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos.
Número atrasado 10 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XI. --- Número 3.709.

Suscripción
En la isla al mes . . . Ptas. 1'50
Resto de España . . . " 1'75
Extranjero . . . " 2'50

MAHON, JUEVES 6 JULIO DE 1916

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.---Teléfono 160.

TRIGO A MAHÓN

La difícil situación que ha creado la guerra a todas las clases sociales, se ha hecho más angustiosa para los trabajadores por el elevado precio a que han llegado los artículos de primera necesidad, entre ellos el pan.

Las harinas se cotizan a precios elevados, que hace subir más la dificultad en los transportes y que, por lo que respecta a Mahón, la dificultad se hacía mayor por no contar con suficientes recursos para la adquisición de cargamentos de gran importancia.

Recordarán nuestros lectores que el Ayuntamiento se preocupó de este problema, que convocó a los fabricantes de harinas y telegrafió al Gobierno y a nuestro diputado el señor Llansó.

Este, atento siempre a cuanto interesa a nuestra isla, sostuvo continua correspondencia con los fabricantes de harinas que menudearon sus reuniones y en el momento en que se consideró oportuno, y de acuerdo siempre con nuestro diputado, salieron de ésta los fabricantes don Francisco Bosch y don Carlos Mercadal, marchando a Madrid a reunirse con el señor Llansó.

Gracias a la intervención de éste encontraron en todas partes las mayores facilidades y aunque se tropezaba con dificultades insuperables, al fin pudieron ser vencidas lográndose las ventajas que se deseaban.

Para apoyar la gestión del señor Llansó y de los señores Bosch y Mercadal, se dirigieron telegramas desde esta ciudad al señor Ministro de Hacienda y al señor Director General de Comercio, por parte del Ayuntamiento, Cámara de Comercio, Ateneo Popular, Sociedad de Obreros Zapateros y otras entidades.

Era preciso conseguir algo de la protección oficial de que ya disfrutaban otras regiones de la península, gracias a la Junta de Transportes que proporciona trigo a los fabricantes de harina que lo solicitan siempre y cuando estos se sujeten a la obligación de venderla a un precio determinado.

La ventaja principal consiste en obtener harina a un precio siempre igual que deberá anular las dificultades que crea la falta de ofertas, de la que se aprovechan los especuladores, y de ahí las alzas brutalmente exageradas que se han producido.

Todas las dificultades pudieron ser vencidas y poco nos queda que esperar para apreciar prácticamente los resultados pues según nuestras noticias se podrá fabricar una clase de pan muy aceptable que sólo costará de 48 a 50 céntimos el kilo tan pronto como llegue el lote aquí destinado y al que seguramente seguirán otros.

Nos congratulamos de la feliz solución obtenida gracias en primer término a la gestión del señor Llansó, a la labor activa y perseverante de los señores Bosch y Mercadal, principalmente el primero, que se multiplicó en sus trabajos, y a la colaboración que desde aquí les prestaron las corporaciones antes citadas.

El pueblo de Mahón les debe estar muy agradecido.

NUESTROS REGALOS

En los escaparates de la «Tipografía Mahonesa» están expuestos los regalos que concede LA VOZ DE MENORCA a sus suscriptores y compradores.



LA GUERRA EUROPEA

El general de Ponydroguinz jefe de los cazadores alpinos que los ha conducido a la toma de Hartmanns-Willeckorff y del valle de Metzeral.

CINE MODERNO

UNA VELADA

Lástima grande que no puedan repetirse más a menudo manifestaciones artísticas como las que se celebraron hace ocho días en el Teatro Principal y el lunes en el Cine Moderno, pues la educación musical de nuestro público, ya bastante despierta, se refinaría hasta poder gozar plenamente de las exquisiteces del sublime arte.

El joven y ya triunfante pianista don Federico Longás, por una parte, y los

profesores y aficionados de esta ciudad por otra, nos han dejado oír páginas musicales selectas interpretadas con el mayor ajuste y perfección.

En el concierto del Cine Moderno se hizo definitivo el triunfo del señor Longás, confirmando el público popular de este salón el fallo laudatorio que había dictado con sus aplausos entusiastas el público del Teatro Principal.

La música de Wagner, Albéniz, Granados y Bretón al ser interpretada por el hábil pianista adquiere gran relieve y distinción; por esto se sucedían los aplausos y las ovaciones, principalmente al terminar la jota de *La Dolores* en que la concurrencia no cesaba de batir las palmas hasta que el músico se vió obligado a dar, fuera de programa, una composición suya original, en la que demostró que si como pianista es una espléndida realidad, como compositor es una lisonjera esperanza. Los aplausos volvieron a sonar entusiastas al final de la composición.

El recuerdo que se llevará Longás del público mahonés será muy halagüeño y la impresión que ha dejado aquí para los amantes de la música es imborrable.

La rondalla compuesta por los distinguidos aficionados señores hermanos Sbert, García, Bernat y Monjo, dirigida por el profesor don Bartolomé Palliser, tocó algunos números de música con el mayor ajuste, demostrando ser, más que aficionados, acabados maestros, pues su labor, llena de dificultades la realizaron espléndidamente, logrando un conjunto acabado.

Los fragmentos de *Lucía* y *Cavallería* obtuvieron aplausos unánimes

y al terminar la Jota de *La alegría de la huerta* fueron tantos los aplausos que se vieron precisados a repetirla para satisfacer los deseos del público.

Este salió satisfecísimo comentando con frases laudatorias el acierto de los organizadores de la fiesta y el buen gusto y arte exquisito de los que en ella tomaron parte.

Mahón y sus mujeres

Mi impresión

Llevaba aquí muy pocos momentos, tiempo insuficiente para formarse idea de nada, máxime si se tiene en cuenta que era Mahón el término de un viaje interminable (venía de Melilla), en que atravesé las vegas andaluzas, los campos yermos de la Mancha, los naranjales valencianos, los jardines de Alicante y las costas de Garraf con los viñedos catalanes, habiendo antes dejado por la popa del «J. Sister» las costas brumosas del cabo Tres Forcas y la ensenada de los Galápagos, entre las sombras de un atardecer africano; añadid el cansancio consiguiente, la mezcla de las visiones de la Alambra, de los arrozales, de las palmeras de Elche, de la Alameda de Valencia, de las ramblas barcelonesas, el zarandeo del tren y la impresión del sol de España, después de mucho tiempo de estar entre chumberas, y os formareis cargo de mi estado de ánimo, cuando apenas llegado, ya una boca femenina, con el acento dulce de esta isla, me preguntó:

¿Qué impresión le causa a usted Mahón?

Tuve que mirar en derredor: el sol, besaba cien fachadas albas, super-

puestas, como un montón informe y artístico de copos nevados, como una cascada de espuma queriendo extenderse sobre el lago verde claro del puerto y allá a su frente se divisaba, tras el contorno multiforme de unas colinas, el alfombrado esmeralda de la isla; era todo lo que en aquel momento ví y pude decir de Mahón; a ello, sólo podía añadir el efecto que me habían producido las gentiles y escasas isleñas que tuve la suerte de tropezar en una cuesta que atravesé; me habían hablado de una belleza legendaria engendradora al amor de antiguas atalayas, me habían hablado de una herencia musulmana de donaire y gallardía, me dijeron que al soplo de la brisa levantina nacían aquí mujeres que tienen algo de *Graziella*, de sueño napolitano, y algo también de *Mireya*, con la poesía de los tamariscos y las amapolas; y aquellas muchachas que subían una cuesta hicieron palidecer las creaciones de mi imaginación fantástica.

Mi espíritu sensible, ha tenido para vosotras lindas isleñas un homenaje de admiración. Cada tarde, cuando el crepúsculo tiñe de rojo y violeta la cresta de *Monte Toro* veo y admiro vuestros cuerpos de sirena y mirando vuestros ojos grandes, del color del fondo mar, evoco un país lejano en donde vive entre palmeras y ardientes arenas africanas, donde la mujer nace bella y atrayente como la florecilla blanca, ligeramente azulada del tomillito.

Hoy han pasado días, he tenido tiempo de observar y me he formado el juicio certero de que Mahón es una ciudad que encarna leyendas, que conserva en la figulina de sus muges los vestigios de la belleza mora;

Cuando terminó de hablar la cantinera, la mujer murmuró:

---Nuestra vecina se llamaba Maria Juana y nuestra criada Maria Claudio:

Mientras tanto, el sargento Radoub refía al granadero.

---¡Cállate, que asustas a esa mujer! ¡No se jura delante de señoras!

---Es que, mi sargento, es que me subleva---contestó el granadero---ver que haya iroqueses de la China, como estos, que después que el señor imposibilitó al suegro, después que el Rey ahorcó al padre, vayan después a sublevarse, a bairse y a dejarse destrozarse por el señor, por el cura y por el Rey.

El sargentó le gritó:

---¡Silencio en las filas!

---Callo, mi sargento, pero da pena pensar que una linda joven se exponga a que le rompan el cráneo por amor al solideo.

---Granadero---le interrumpió el sargento,---aquí no estamos en el Club. Basta de oratoria.

Volvióse hacia la mujer y la preguntó:

---¿Qué fué de tu marido?

---Falleció.

---¿Dónde?

---En el seto.

---¿Cuándo?

---Hace tres días.

---¿Quién le ha matado?

---No lo sé.

---¿No lo sabes?

---No.

---¿Era azul o blanco?

---Fué un tiro.

---¿Hace tres días?

---Sí.

---¿Hacia qué parte le aconteció esa desgracia?

---Hacia Ernée; allí cayó muerto.

---Sí.

---¿En qué se ocupa?

---Ha muerto: no tengo ya a nadie en el mundo,

El sargento, que era bastante curioso, siguió el interrogatorio:

---¿Qué demonio! parientes siempre se tienen o se han tenido. Dime quién eres.

La mujer oyó aturrida el se *tienen* o se *han tenido*, que más parecía grito de fiera que voces humanas.

La cantinera comprendió que debía intervenir. Repitió las caricias al niño de pechos y dió golpecitos en las mejillas de los otros pequeños,

---¿Cómo se llama la niña que está criando? porque veo que es niña.

---Georgina---contestó la madre.

---¿Y el mayor? porque es varón el tunantuelo.

---Renato Juan.

---¿Y el menor que es tan rollizo?

---Alan---dijo la pobre.

El sargento volvió a insistir:

---Habla, pues. ¿Tendrás hogar?

---Uno tenía.

---¿Dónde?

---En Azé.

---¿Por qué no estás en tu casa?

---Porque me la han incendiado.

---¿Quién?

---No lo sé. Hubo una batalla.

---¿De dónde vienes?

---De allí.

---¿Y adónde te diriges?

---No lo sé.

---¿Pero no sabes lo que eres?

---Somos fugitivos.

---¿A qué partido perteneces?

---No lo sé.

---¿Eres de los azules o de los blancos? ¿con quiénes estás?

CINE CONSEY

Para el sábado 8 de Julio de 1916
DOS GRANDES ESTRENOS

La preciosa cinta **La mano luminosa** y la de **Contrabando de diamantes**
en cuatro partes 2 partes

Estas dos películas han obtenido colosales éxitos.

Para el domingo grandes sesiones. La semana próxima la grandiosa película

MONTMARTRE

Se liquidan más de quince mil abanicos

LA MARIPOSA.-Calle Arravaleta, 12

así que, me he sentido entre vosotros poseído del respeto que se siente entre las obras del Arte perfecto; he sentido la impresión que causa el patio del Velyedere, los lienzos de Vince y las paginas de Dante al sentimiento artístico; la admiración que causa, la perfección vieja, legendaria, del arte de antaño, imponiendonos en todo tiempo, su juventud, su inmortalidad que arrolla y destruye los modernos derroteros de la farsa artística, pues que en la ridícula organización de nuestro vivir, en el falso andamiage de la farándula *Humanidad*, también el arte y la belleza de la mujer cubren su decadencia, su atrofia, con un antifaz de disimulo.

Poco puedo más decir de «mi impresión».

Habiendo encontrado aquí, algo en contra de las *conveniencias*, algo que desprecia las falsas *apariencias*; mujeres que conservan los rasgos primitivos, puros, de la fuente original, sienten por Mahón la viva simpatía que siempre me causó lo bello, lo fuerte, como las antiguas atalayas que se yerguen esbeltas y altivas contra el ridículo *modernismo* de los hombres *Pierrots*, que tienen el *laud* roto y llozan a una *Colombina* que entre blondas y encages los desprecia con una sonrisa de placer satisfecho, rodeada de danzantes del baile de la *farsa social*.

Con el *futurismo*, tal vez poco cla-

ro, de mi pluma, he intentado satisfacer la curiosidad de las gentiles isleñas que me han preguntado:

—¿Qué impresión le causa a usted Mahón?

FRANCISCO POU MORAGUES.

ESPECTÁCULOS

TEATRO DE VERANO.—Numerosa concurrencia asistió anoche al pabellón de la carretera de San Luis, atraída por el deseo de pasar el rato con la proyección de las estupendas aventuras de «La moneda rota».

El público protestó ruidosamente porque la proyección de una película apareció muy velada y por no ser posible leer las explicaciones intercaladas debido a la brevedad de la exposición.

Los episodios de «La moneda rota» se proyectaban también de una manera irregular debido a la falta de uniformidad en el desarrollo de la cinta. Fueron luego remediadas en parte estas deficiencias y cesaron la silba y la gritería.

Esta noche se proyectarán por última vez los episodios 15 y 16 de «La moneda rota».

CINE MODERNO.—A las seis y media sesión infantil, proyección de los episodios 13 y 14 de «La moneda rota».

A las nueve y media se proyectarán los episodios 15 y 16 de la misma película.

La Guardia Municipal

Servicios prestados por la Guardia Municipal y multas impuestas por esta Alcaldía durante el mes de Junio.

Día 2: Multa de 5 pesetas a un panadero por no tener la tablilla reglamentaria.

Día 3: Fueron multados los padres de dos muchachos por haber estos tirado escombros desde el campo de juego de Bellavista a la cuesta de la Independencia.

Día 6: Multa de 5 pesetas a un ciclista por atropellar una joven en la calle de Pi y Margall.

Día 8: Fueron detenidos dos jóvenes en la calle de Cifuentes por promover escándalo.

Día 9: Fué auxiliado un anciano de 84 años de edad por haberse caído; fué conducido a su domicilio.

Fué detenido y encarcelado un borracho que estaba tendido en el arroyo en el campo de juego de Bellavista.

Día 10: Fué conducido al cuarto de los detenidos un individuo que promovió escándalo en la Plaza de la Arravaleta.

Día 12: Multa de 5 pesetas al propietario de una bicicleta por no llevar número de registro.

Día 13: Fué detenido un borracho en la calle de Prieto y Caules.

Día 15: Fué multado con 5 pesetas un conductor de aguas sucias por vaciarlas en el Parque de Bellavista.

Día 23: Fueron detenidos dos jóvenes que jugaban a foot-ball en la calle de la Infanta.

Día 28: Fueron detenidos tres muchachos por haber entrado en tierras cultivadas.

Día 28: Fueron detenidas dos mujeres por pedir limosna.

Día 29: Fué detenido y encarcelado un mendigo.

Día 30: Multa de 5 pesetas al padre de un muchacho por no presentarse éste en el Ayuntamiento después de citado, por jugar a foot-ball en la calle de Pi y Margall.

Día 30: Fué conducido al Hospital Civil un anciano demente.

PERDIDA.—Desde el Crédito Mercantil a la calle de Bastión, pasando por la calle de Hannover, se perdieron cien pesetas en billetes.

Se gratificará a la persona que los entregue en esta imprenta.

La visita del general Weyler

Como decíamos en nuestra edición de ayer, el Jefe del Estado Mayor Central don Valeriano Weyler apenas hubo llegado a este puerto embarcó en una falúa marchanda seguidamente a la fortaleza de Isabel II donde visitó las principales obras, regresando a esta ciudad a las diez de la mañana próximamente.

Aquí visitó los cuarteles de la Explanada y el de la carretera de San Luis, marchando luego en el auto del señor Coda a Villa-Carlos para visitar los cuarteles de aquel pueblo.

En Villa-Carlos le saludó el Alcalde señor Ripoll, invitándole a descansar; pero no pudo aceptar la invitación porque el tiempo apremiaba.

Desde Villa-Carlos regresó otra vez a Mahón para comer en casa de su íntimo amigo el Presidente del Comité Liberal señor Piera.

Terminada la comida salió el general Weyler para Mercadal y Fornells, visitando el castillo de este pueblo.

Subieron luego al monte Toro para ir después a Ciudadela, regresando a esta ciudad a las ocho y media próximamente para ir sin pérdida de tiempo a bordo del vapor «Monte Toro» donde fué obsequiado por «La Marítima» con un banquete, al que asistieron además del señor Weyler, su hijo don Fernando, Diputado por Ocaña, que le ha acompañado en este viaje, el general Brandeis con su ayudante señor Jaquotot, el general Cascajares y su ayudante señor Vidal, el Delegado del Gobierno señor Jiménez, el Alcalde de esta ciudad señor Moncada, el Comandante de Marina señor Pou, el segundo Comandante de Marina señor Cardona, don Antonio Piera y otros amigos del general Weyler. En representación de «La Marítima» estaban los señores Biale y Goñalons. Sentóse también a la mesa el Capitán del «Monte Toro» señor Cabot.

No hubo brindis. Terminado el banquete, salió a las once para Palma el vapor «Monte Toro» en el que marchó el señor Weyler.

Deseamos que haya tenido un feliz viaje y que le haya sido grata su estancia en esta isla.

Nuestros Mercados

En el de frutas y verduras de este tiempo no alcanza este año las proporciones de años anteriores; por eso los precios se sostienen bastante elevados.

Observamos que la fruta que se expone a la venta es algo escogida; por lo mismo no se mandan retirar las considerables partidas de otros años.

Tampoco hoy ha habido abundancia de pescado en las clases finas, en cambio el *bisu* y la *alacha* ha sido copado en tan grandes proporciones que sólo una barca ha traído al puerto unas ciento cincuenta arrobas de dicho pescado que tendrá que venderse a precios baratísimos.

Noticias Marítimas

Entradas y salidas de vapores

Anoche a las once zarpó para Palma el vapor «Monte-Toro».

—Esta tarde marchará a Barcelona el «Mahón».

—Mañana debe llegar el «Menorquin» procedente de Barcelona y Alcudia.

—De regreso de Alcudia había llegado hoy a Ciudadela el vapor correo y habrá vuelto a salir esta mañana para el puerto de donde procede.

A los señores anunciantes

les rogamos se fijen en la tarifa que insertamos en la cuarta plana.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Felicitación

Nuestro querido amigo y correligionario don José Perez de Acevedo supo ayer, con la natural satisfacción, que su inteligente hija doña Clara ha ingresado con el número 3 en la Escuela Superior del Magisterio.

Eran ciento cinco opositoras para siete plazas.

Reciban la distinguida señorita, su señor padre y apreciable familia nuestra cordial felicitación.

«La Vanguardia Balear»

Este semanario palmesano publica un detallado extracto informativo de nuestro último artículo sobre mancomunidad balear.

Inserta también un escrito del señor Estelrich en el que, aparte algún detalle que no afecta a lo esencial, coincide el autor con nosotros respecto al indicado asunto.

Con motivo de un escrito de don Juan Estelrich, redactor jefe de «La Vanguardia Balear», se suscitó una cuestión personal entre el espresado compañero en la prensa y el señor marqués de Squilache, hijo del Capitán General de Baleares.

Durante el curso de la cuestión y en el acta final que firmaron don Fernando Pou y don Jerónimo Massanet por parte del señor Estelrich, quedó siempre éste en situación muy airosa y digna, por lo que le felicitamos.

Visita y saludo

Hemos recibido con gusto la visita del nuevo semanario palmesano «La Tribuna» que se dedicará a tratar de actualidades, artes y sports.

Correspondemos al saludo del colega y le deseamos larga y próspera vida.

Un acuerdo

El Ayuntamiento de Ciudadela acordó solicitar del Director General de Comunicaciones acceda a lo pedido por la Asamblea de Ayuntamientos de Menorca referente a establecer una doble expedición diaria de los autocorreo.

La misma corporación excita a las entidades y fuerzas vivas de aquella ciudad para que telegrafen en la misma forma o sea en solicitud de tal mejora al Director General de Correos.

—Estoy con mis hijos.

Hubo una pausa; la cantinera manifestó después:

—Yo no he tenido hijos ni tiempo para eso.

El sargento continuó:

—¿Pero y tus padres? Ponme al corriente de lo que son tus padres. Yo me llamo Radoub, soy sargento, nací en la calle de Cherchi-Midi, y de allí eran también mi padre y mi madre; cuéntame ahora de los tuyos. Dime lo que eran.

—Eran los Flechard, y nada más.

—Sí, los Flechard son los Flechard, como los Radoub son los Radoub; pero cada cual tiene su empleo u oficio. ¿Cuál era el de tus padres? ¿Qué hacían? ¿Qué hacen?

—Eran labradores. Mi padre estaba delicado de salud, y no podía trabajar por causa de los palos que el señor, nuestro amo, le mandó dar, empleando con él esta bondad; porque mi padre había cogido un conejo, y por esto le condenaron a muerte; pero el señor le perdonó la vida y dijo:—«Dadle nada más que cien palos», y mi padre quedó imposibilitado.

—¿Y qué más?

—Mi abuelo fué hugonote y el señor cura le hizo enviar a galeras. Yo era muy pequeña.

—¿Qué más?

—El padre de mi marido se ejercía en el contrabando de sal y el Rey le mandó ahorcar.

—¿Y tu marido?

—Se batía hace poco.

—¿Por quién?

—Por el Rey.

—¿Y qué más?

—Se batía por su señor.

—¿Y qué más?

—Y se batía por el señor cura.

—¡Voto al demonio, cuántas barbaridades!—murmuró un granadero.

La cantinera se asustó y se impresionó.

—Ya ves, somos de París—repuso sonriendo la cantinera.

La mujer juntó las manos, exclamando:

—¡Oh, Dios mío! ¡Dios mío!...

—No seas supersticiosa—gritó el sargento.

La cantinera se sentó al lado de Micaela y puso en sus rodillas al mayor de los niños, que se dejó sentar allí. Los niños se tranquilizan y se asustan sin saber por qué.

—Buena mujer, son muy simpáticos estos niños y adivino la edad que tienen: el mayor cuatro años, su hermanito tres y la niña ya me lo dijiste. No temas, buena mujer; deberías ingresar en el batallón como yo entré. Me llamo la Húsar, este es el mote que me han puesto. Soy la cantinera, esto es, la que suministra bebidas a los hombres cuando se ametrallan y se asesinan. Tenemos la misma medida de pies, y te daré zapatos míos. Estaba en París el 10 de agosto y dí de beber a Westermann, y todo iba bien. Vi guillotinar a Luis XVI, quiero decir, a Luis Capeto y ¡demonio! se resistía a ello. ¡El 13 de enero aun hacía cocer castañas y reía con su familia! Cuando le arrojaron con fuerza sobre la báscula, como la llaman, no llevaba ya ni casaca ni zapatos, estaba en mangas de camisa, con chaquetilla de piqué, calzones de paño gris y medias de seda grises. Yo lo ví. El coche que le condujo a la guillotina estaba pintado de verde. Conque vente con nosotros y yo te mostraré el oficio; serás la cantinera número 2. Es oficio sencillo; no hay más que tomar la cubeta y la campanilla y concurrir donde hay ruido, donde se hace fuego en pelotón, donde se disparan cañonazos y gritar:—«¿Quién quiere beber un trago?» A esto se reduce todo. Doy de beber a todo el mundo, a los blancos y a los azules, pues yo soy azul, pero los heridos tienen sed y se mueren sin distinción de ideas; los que expiran debían antes estrecharse las manos. ¡Qué estúpido es luchar unos con otros! Ven con el batallón, y si me matan, serás mi heredera. Mi aspecto no es muy agradable, pero sí mi temperamento, y soy valiente como un hombre.

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

La ofensiva en Occidente 18.500 alemanes prisioneros Disturbios en Alemania

Conferencias depositadas los días 5 a las 25'40 y 6 a las 6'15.

La guerra europea En el frente occidental

El parte de las tres

París.—Al norte de la región del Somme reanudamos la ofensiva y destruimos algunas líneas de trincheras al este de Boulon.

La infantería republicana tomó las posiciones del sur y del norte delante de Cherny y la loma 65 conquistada a los alemanes después de un intenso cañoneo.

El enemigo previa una preparación por medio de la artillería atacó la posición de Belloy en Santerre hasta llegar al pueblo, pero mediante un impetuoso contraataque le rechazamos y la población quedó en nuestro poder.

Continúa muy viva la lucha en toda la región y pasan de nueve mil los prisioneros alemanes que hemos capturado.

No puede todavía darse la cifra exacta de los cañones tomados porque aumenta de continuo.

Sólo al sur del Somme nos hemos apoderado de ochenta piezas de diferentes calibres.

El enemigo intentó dar algunos ataques a nuestras posiciones de Avocourt y fué rechazado por el fuego de las ametralladoras francesas.

La loma 504 ha sido también atacada diferentes veces de una manera violenta y otras tantas ha visto el alemán frustrado su intento no obstante haber apelado al empleo de los gases asfixiantes.

A la derecha del Mosa se ha entablado un violento cañoneo alrededor de Thiamont.

Parte inglés

Londres, oficial.—Sigue con violencia la lucha entablada.

Anoche en el sector del Somme hicimos importantes progresos.

En Thiepval rechazamos dos ataques.

En el resto del frente británico no hay nada que señalar.

El parte de las once

París.—Las tropas de la República continuaron el avance hacia la segunda línea alemana hasta ocuparla.

Nos apoderamos de una eminencia en la región de Ourly y al este de la misma asaltamos las posiciones de la segunda línea y las tomamos en una extensión de dos kilómetros.

Conquistamos la granja de Moreau y capturamos tres oficiales y trescientos soldados.

Rechazamos ataques dirigidos contra los pueblos de Beulloy y Gaoado. En el pueblo de Estree se rindió un destacamento e hicimos doscientos prisioneros.

Ocupamos las galerías subterráneas de Estree y de Beulloy.

Resultado de todas estas operaciones quedó en nuestro poder la segunda línea alemana del Somme en un frente de diez kilómetros.

En Verdun continúa el cañoneo intermitente.

Progresos confirmados

Londres.—Los corresponsales confirman los progresos realizados por las armas franco-inglesas.

Se ha realizado el primer objetivo del plan de ofensiva combinada.

En el sector de Mont-Auban ha quedado aniquilada una división alemana completa.

Los germanos han dejado en poder de los franco-ingleses crecido número de cañones de grueso calibre.

También han perdido los teutones muchísimas piezas de artillería de campaña.

Ultimamente hicimos cinco mil prisioneros.

En estas últimas acciones el enemigo echó mano de las reservas.

Los prisioneros alemanes dicen que la artillería francesa y la inglesa causaron terribles estragos en las posiciones y en las columnas alemanas.

Se ha visto luchar a las tropas de la guardia imperial.

Los periódicos franceses dicen que en cuatro días el ejército republicano ha reconquistado diez pueblos y ha capturado diez y ocho mil quinientos prisioneros.

Los franceses se han apoderado además de cincuenta baterías de grueso calibre.

El ejército francés de primera línea ha tenido sólo cien bajas, resultado de la táctica especial del generalísimo Joffre que con la acción de la artillería inteligentemente empleada y dirigida, desborda las posiciones enemigas.

Se espera una reacción ofensiva por parte de los alemanes.

Thiamont ha sido reconquistado por las armas francesas.

Las defensas alemanas

Amsterdam.—Se dice que los alemanes disponen de veinte y cinco divisiones para resistir el empuje de la ofensiva franco-inglesa.

Añádese que en la frontera belga se han organizado formidables defensas.

Parte alemán

Berlín.—El parte oficial alemán dice que continua la lucha en las cuencas del Ancre y Somme.

Llama la atención que el comunicado germano calle los pormenores de la lucha y no contiene detalles geográficos.

En el frente oriental

Parte ruso

Petrogrado, oficial.—Acciones intensas en el frente norte. Han sido heridos un general y un coronel.

En la Galitzia empezamos el cañoneo de las posiciones enemigas en los Kárpato.

Al sur de Pilika el enemigo manobra para evitar ser cogido por la tenaza rusa.

Hemos aumentado el número de prisioneros con setenta y cuatro oficiales y dos mil setecientos soldados que capturamos en estos últimos encuentros.

Bombardeo.—Descalabro alemán

Berlín.—En un parte oficial se dice sin dar detalles que la escuadra rusa ha bombardeado sin éxito la costa de Curlandia.

El mismo parte oficial alemán confirma el descalabro de Bolwer en la línea del Stripa.

Nota rusa

Petrogrado.—Dícese que los austro-alemanes encaminan principalmente su esfuerzo a salvar a Kowel.

Del frente meridional

Parte italiano

Roma, oficial.—Todas las acciones locales que se libran actualmente son favorables a las armas italianas.

En las regiones del Adigio y Brenta se empeñan intensos duelos de artillería y encarnizados combates de infantería.

En Posina avanzamos y también en Asiago y Montfalcone.

Noticias de última hora

Salónica.—Numerosos agentes alemanes fomentan la excitación contra Venizelos.

Palermo.—A consecuencia del hundimiento de unas minas han quedado sepultados doscientos obreros y se desconoce de salvarlos.

Valona.—Ha estallado la revolución en Montenegro y se extiende a toda la Albania.

Los ausiriacos se retiran a Cettigine y han pedido a los búlgaros que repriman el movimiento.

Londres.—Hoy se publicará el informe del Almirante Jellicoe sobre la batalla naval de Jutlandia.

El sultán de Jove ha ofrecido a Inglaterra ciento cuarenta aeroplanos.

Lloyd George jurará la semana próxima el cargo de ministro de la guerra.

Buckarest.—Se ha prohibido el envío de petróleo a Austria y Alemania.

Se asegura que en Berlín han ocurrido disturbios y que el pueblo levantó los rieles de los trenes a fin de impedir el envío de tropas a Francia.

DEL EXTRANJERO

Conflicto yanqui-mexicano

En una nota a los Estados Unidos, el Presidente de México, general Carranza, se expresa en sentido conciliador.

Promete restablecer el orden en la zona del Norte y advierte que la presencia de las tropas de los Estados Unidos en territorio mexicano mantiene la protesta y la agitación.

Política y Administración

Don Alfonso y los diputados

Madrid.—Con el ceremonial de costumbre la mesa del Congreso fué a Palacio y entregó a don Alfonso la respuesta de la cámara popular al discurso de la Corona.

Después del acto oficial el Rey habló con los señores diputados y se informó de las cuestiones regionales.

El jefe del Gobierno enteró al del Estado de los principales asuntos de actualidad.

Firmó luego el Rey varios decretos, entre ellos el que concede una pensión a la viuda del que fué ilustre marino don Isaac Peral.

Por la tarde don Alfonso regresó a La Granja de donde volverá a Madrid el viernes para presidir un Consejo de Ministros.

Lo que dice Romanones

El conde de Romanones niega que piense en cerrar las Cortes.

Dice que recibe multitud de peticiones en pro del indulto del rey de Ceñicero, pero que aun no puede resolverse este asunto porque la sentencia no es firme.

Lo de Marruecos

Ceuta.—Muchas cabilas de Anghera han aceptado las condiciones que se les han impuesto para concederles el perdón.

Los conflictos obreros

Barcelona.—Se reciben las contestaciones de muchas sociedades obreras a las que se consultó.

Los ferroviarios de la red del norte están dispuestos a declararse en huelga el día 11.

Hoy se abrieron algunas fábricas de industrias textiles, pero en vista de que no se presentaban los obreros volvieron aquellas a cerrarse.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 5 Julio

Interior serie A	76'50
Id. id. B	76'40
Id. id. C	76'30
Amortizable 5 p.%, A	99'00
Id. B	98'65
Interior fin del mes	00'00
Nortes	72'46
Alicantes	72'50
Francos	85'90
Libras	25'62

Bolsa de Madrid

(Datos oficiales) 5 Julio 1916

Exterior contado	00'00
4 % interior contado	74'55
4 % exterior	82'80
5 % amortizable	98'90
Banco de España	465'50
Tabacos	000'00
París a la vista	83'75 a 00'00
Londres a la vista	00'00 a 00'00

CUPÓN REGALO
DE
La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

LA NIÑA María Luz Sirerol Guzmán

HA FALLECIDO

esta mañana a las nueve y media, a la edad de 2 años y 11 meses

Sus desconsolados padres Jaime Sirerol Vallés y Teresa Guzmán Vidal, abuelos y demás familia, participan a sus amigos y conocidos tan triste pérdida y les ruegan se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio Civil, que tendrá lugar a las seis de esta tarde.

Casa mortuoria, Prieto y Caules, 47 A.

Mahón 6 de Julio de 1916.

Aviso de correos

Esta administración de correos ha recibido el telegrama siguiente:

«Mahón-Palma.

Hasta nueva orden suspenda admisión cartas valores declarados para Chile.»

Pésame

Esta mañana ha dejado de existir la niña María Luz Sirerol Guzmán, angelical criatura que a los dos años paga a la tierra el último tributo.

Acompañamos en el sentimiento que les embarga a nuestro estimado amigo don Jaime Sirerol Vallés, padre de la niña que ha fallecido y a la demás familia.

La conducción del cadáver tendrá lugar esta tarde a las seis.

Casa mortuoria: Prieto y Caules, n.º 47 A.

Información militar

Voluntarios para África.—Se ha resuelto que se admitan como voluntarios para África a todos los que se presenten, con arreglo a las disposiciones que se dictan, y exceptuando a los de mala conducta, según los casos que se citan en la oportuna Real orden.

Convocatoria.—Se anuncia una convocatoria para ingreso en el cuerpo auxiliar de Intendencia entre los sargentos del Ejército.

Destinos.—En Infantería los tenientes coroneles don Luís Feliu Arbona, del regimiento del Infante, 5, al de Mahón, 65, don Manuel Martínez Arenzana Olalde, de reemplazo en la tercera región, al regimiento de Mahón, y don José Cubiles Blanco, del de Mahón, 65, al del Infante, 5. Los segundos tenientes, recién salidos de la Academia, don Andrés Criado Molina, don Jaime Subías Feliu, don Eugenio Blanco Moranta, don Benigno Comunión Nadal y don Rafael González Pérez Caballero, al de Mahón, 65; don Luís Gómez de Tejada Pons, al de Menorca, 70.

En Artillería. Los primeros tenientes, recién salidos de la Academia, don Ramón Morales Fernández, don José Valcázar Crespo, don Juan Guerrero-Escalante y Zalvidea y don Cipriano Grande y Fernández-Basán, a la Comandancia de Menorca.

Ascensos.—A primeros tenientes de Infantería los segundos don Manuel Fernández Cuartero, del de Menorca, 70; don Francisco Hernández Escrivá, del de Mahón, 65; don Alberto Jarabo Jarabo y don Luís Costell Salido, del de Menorca, 70; don Roberto González-Estefani Caballero, don Gervasio Hernández Sanz y don Francisco Sanz Agero, del de Mahón, 65.

Documento parlamentario

Hemos recibido un ejemplar impreso de los discursos pronunciados en el parlamento por los diputados regionalistas.

Esta edición de «La Lliga Regionalista» obedece al propósito de propagar en toda la nación las aspiraciones de una numerosa agrupación catalana, para el bien de Cataluña y de España entera.

Acusamos recibo y agradecemos la atención.

El retraso telegráfico

Para que conste que no radica en Mahón la causa del retraso en el servicio de telégrafos de que nos quejamos continuamente haremos presente que en pocos días hemos leído análogas lamentaciones en la prensa de Ibiza primero y en las de Palma y de Sóller luego.

De lo expuesto se deduce rigurosamente que los motivos de la tardanza que tantos intereses perjudica hay que buscarlos fuera de Baleares.

Subastas

Mañana a las doce tendrá lugar en estas Casas Consistoriales por medio de pliegos cerrados la subasta para el arriendo del Teatro Principal durante cinco años.

—Para el 15 de este mes a las diez de la mañana anuncia la Comandancia de Ingenieros militares una subasta de materiales de construcción y otros.

El pliego de condiciones está de manifiesto en las oficinas de ingenieros militares, calle de Isabel II n.º 14, todos los días no feriados desde las nueve hasta las trece.

Movimiento de viajeros

Anoche salieron para Palma en el vapor «Monte-Toro» 28 pasajeros, entre ellos nuestro amigo don Amado Clar.

—Ayer tarde marchó en el auto correo para Ciudadela la distinguida dama doña Camila Fabra, viuda de Vigo, acompañada de sus hijos.

Habrán embarcado para Alcudia esta mañana a las once en el vapor «Ciudadela», y llegarán al anochecer a Palma, donde permanecerán unos diez días y luego regresarán.

Deseamos tengan feliz viaje.

Noticias cortas

Ayer tarde el Ayuntamiento celebró sesión presidida por el alcalde señor Moncada con asistencia de los concejales conservadores señores Botella, Pons Zabala, Panedas, Mercadal y Gomila Carreras, y de los republicanos señores Pons Sitges, Olives, Pons Castell, Bosch, Escudero y Coll.

Llamamos la atención acerca del anuncio que insertamos en la cuarta plana referente a la Uralita «Roviralta», material utilísimo para tejados, arriaderos, cielos rasos, etc.

El representante en esta isla del material Roviralta es nuestro amigo don Juan T. Vidal.

En el vapor correo que salió ayer para Palma, fueron embarcados un auto propiedad de doña Camila Fabra, viuda de Vigo, 56 reses vacunas, 19 lanares y 32 cerdas.

Se ha dispuesto que el plazo voluntario para la recaudación de cédulas personales del presente año se prorogue hasta fin del mes en curso para los pueblos a quienes no afecta la ley de 5 de Agosto de 1907 sobre la desgravación de vinos.

El señor Gobernador Givil de la provincia, disgustado por las deficiencias de que adolece el servicio telefónico de Palma, ha ordenado la baja de los tres aparatos instalados en el gobierno civil.

EL TIEMPO

Observatorio Meteorológico de Mahón

Altitud	45 metros.
Latitud	39°45'
Longitud en tiempo de Greenwich	17'10"
de Madrid	51'55"

BOLETIN DEL DIA DE AYER

	8 mañana	4 tarde
Barómetro en mm. a 0°	754,0	754,2
Termómetro cent. a la sombra, máxima	26,5	
Id. id. id., mínima	16,8	
Viento	N. NO. E.	
Pluviómetro en veinticuatro horas mm	0,0	

Agua imperial alcalina diurética

Manuel Beltrán & C.ía

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la del Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

Comercio * * * **La Fantasía** * * * Nueva, 18
* * * de Tejidos Mahón * * *

Gran surtido de novedades para señora
propias para la presente temporada

LANERIA = SEDERIAS = BENGALINAS = GASAS Y ETAMINES = LISOS Y ESTAMPADOS = LENCERIA = PAÑOLERIA = PERCALES = CEFIROS Y OTROS ARTICULOS

Especialidad en géneros negros y telas blancas

A PRECIOS MUY LIMITADOS

¿Queréis tener hora precisa?
 Comprad un reloj marca LA SUIZA
Relojería y Joyería
 Nueva, 17 y 19.--MAHÓN

Indicador de Direcciones

VINOS y Coñacs de la casa Domecq de Jerez.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll
Pastillas de café con leche.
Calle del Dr. Orfila.

BOMBONES, grajeas, peladillas, etc., de la casa Isidro Solé y C.ª de Barcelona.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PINTURAS, esmaltes, barnices.
Hijo de Pons Murillo,
Pi y Margall, 50 - Mahón.

HULES, gutaperchas, moleskines, barnices, esmaltes, secantes líquidos, subsilic, silicatinas, etc., de la casa Agustín Castells de Barcelona.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.— Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

VERMOUTH «Aquila Rosa» y vinos corrientes de la casa Quinqué y Ventosa, S. en C., de Barcelona.— Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 50 - Mahón.

Estos anuncios sólo pagan cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

ACEITES DE OLIVA

Filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.

Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

AZAFRANES puros garantidos en cajas litografiadas y en carteritas, de la casa Gonzalo Castelló de Novelda (Alicante).—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada.—Rampa de la Abundancia.

JAMONES, chorizos, salchichones y embutidos de todas clases de «La Unión de Tocineros» de Barcelona.— Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.— Representante en Menorca: Juan Lladó Portella, San José, 45 - Mahón.

MAQUINA de escribir «Monarch» de sólida construcción, escritura visible y todos los adelantos modernos.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

CAFES TOSTADOS

Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 13 y Norte 1, Mahón.

«El Hogar y la Moda»

El periódico más económico del mundo

Por DOS REALES AL MES da

Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA.

Un cuaderno semanal de NOVELA, moral e interesante.

Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.

Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.

Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia 18 cuadernos al mes por dos reales.

40 páginas de lectura semanal para la familia!

EL HOGAR Y LA MODA da, además,

PATRONES CORTADOS y bonitos y prácticos

REGALOS MENSUALES

consistentes en máquinas de coser, vagillas, cortes de trajes, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos los suscriptores.

Todo por los dos reales al mes

Llene V. el adjunto cupón y mándelo a

EL BAZAR

de Francisco Pons Carreras

Hannóver, 11.—MAHÓN

quien en el acto le dará unas muestras gratis.

Hay que advertir que los que se suscriban ahora podrán, con muy poco gasto, empezar a coleccionar todas las obras desde el cuaderno primero.

Don que habita en provincia de número calle piso

desea recibir unas muestras gratuitas de EL HOGAR Y LA MODA y su Biblioteca.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:
Tres inserciones . . . 2'50 ptas.
Seis id. . . 3'50 »
Por cada inserción más . . . 0'25 »

Hasta doce centímetros:
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:
Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción . . . 6'00 ptas.
Por dos inserciones . . . 10'00 »
Por tres inserciones . . . 12'50 »
Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas.
A dos columnas . . . 15'00 »
Un cuarto de página . . . 40'00 »
Media página . . . 55'00 »
Página entera . . . 75'00 »

En primera plana doble precio.

Persianas

orientales, japonesas, cadenilla y tegidas, se encargan en la esterería de LUIS MAS.

Calle Deyá, núm. 5.—Mahón

Almacenes «Las Novedades»

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

GRANDES EXISTENCIAS EN

Pañería :: Lanería :: Sedería :: Lencería :: Cortinajes
:: Mantelería :: Camisería :: Corbatería :: Pañuelos ::
Abanicos :: Sombrillas :: Bastones :: Géneros de punto
Mosquiteros, etc., etc.

PRECIOS LIMITADOS

GÉNEROS GARANTIDOS

Uralita «Roviralta»

PARA TEJADOS

Para arriaderos :-: Para cielos rasos

Impermeable -- Incombustible -- Eterno

Aislación de paredes interiores y muros exteriores contra la humedad y el fuego.

Roviralta y C.º, S. en C., Ingenieros.—Barcelona

Representante en Menorca: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 10.—Mahón.

Tipografía Mahonesa

IMPRESA - LIBRERIA - OBJETOS de ESCRITORIO

PRECIOS ECONOMICOS